

Міністерство освіти і науки України
Житомирський державний університет імені Івана Франка

ВІСНИК
ЖИТОМИРСЬКОГО ДЕРЖАВНОГО
УНІВЕРСИТЕТУ
ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА
ФІЛОЛОГІЧНІ НАУКИ

Випуск 1 (92)

Науковий журнал,
заснований у серпні 1998 року

Вид-во ЖДУ ім. І. Франка
Житомир
2020

*Видається за рішенням вченої ради Житомирського державного університету імені Івана Франка
(протокол № 15 від 27.11.2020 року).*

Головний редактор

Юрген Гілесгайм, доктор філологічних наук, професор, Науково-дослідний Брехтівський центр м. Аугсбург, Німеччина

Відповідальні редактори

Олена Юрчук, доктор філологічних наук, доцент, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Галина Гримашевич, кандидат філологічних наук, доцент, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Відповідальний секретар

Оксана Яценко, асистент, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Редактори розділів

Наталія Астрахан, доктор філологічних наук, доцент, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Микола Ліпісевич, кандидат філологічних наук, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Ігор Набитович, доктор філологічних наук, професор, Університет імені Марії Кюрі-Склодовської, м. Люблін, Польща

Йоганна Гетка, доктор філологічних наук, доцент, керівник відділення Центрально- та Східноєвропейських міжкультурних студій, Варшавський університет, Польща

Віктор Мойсієнко, доктор філологічних наук, професор, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Наталія Борисенко, кандидат філологічних наук, доцент, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Юрій Громик, кандидат філологічних наук, доцент, Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки, Україна

Денис Чик, доктор філологічних наук, доцент, Кременецька обласна гуманітарно-педагогічна академія імені Тараса Шевченка, Україна

Гражина Крупінська, доктор філологічних наук, доцент, Сілезький університет, м. Катовіце, Польща

Збігнев Фелішевський, доктор філологічних наук, доцент Сілезького університету, м. Катовіце, Польща

Наталія Дяченко, кандидат філологічних наук, доцент, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Лариса Федоренко, кандидат філологічних наук, доцент, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Людмила Славова, доктор філологічних наук, професор, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, Україна

Ірина Тараба, кандидат філологічних наук, доцент, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Андрій Рижков, кандидат філологічних наук, присяжний перекладач Мексиканських Сполучених Штатів, Мексика

Ірена Сніховська, кандидат філологічних наук, доцент, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Кароліна Гілесгайм, доктор філологічних наук, науковий співробітник Аугсбурзького університету, Німеччина

Тетяна Гребенюк, доктор філологічних наук, професор, Запорізький державний медичний університет, Україна

Валентина Титаренко, кандидат філологічних наук, доцент, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Євгенія Канчура, кандидат філологічних наук, доцент, Державний університет "Житомирська політехніка", Україна

Наталія Шульська, кандидат філологічних наук, доцент, Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки, Україна

Алла Швець, доктор філологічних наук, старший науковий співробітник, Інститут Івана Франка НАНУ, м. Львів, Україна

Сергій Михида, доктор філологічних наук, професор, Центральноукраїнський державний педагогічний університет імені Володимира Винниченка, м. Кропивницький, Україна

Кріс Рутген, професор відділу освітніх студій, Гентський університет, Бельгія

Олександр Чирков, доктор філологічних наук, професор, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Тетяна Недашківська, кандидат філологічних наук, професор, Житомирський державний університет імені Івана Франка, Україна

Свідоцтво Міністерства юстиції України про державну реєстрацію друкованого засобу масової інформації КВ № 23685-13525 ПР від 27.12.2018 р.

Наукове періодичне видання

Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка. Філологічні науки: науковий журнал / [гол. ред. Ю. Гілесгайм, відп. ред. О. Юрчук, Г. Гримашевич]. Житомир: Вид-во Житомирського держ. ун-ту імені І. Франка, 2020. Вип. 1 (92). 99 с.

Журнал "Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка" внесено до переліку наукових фахових видань України, у яких можуть публікуватися результати дисертаційних робіт на здобуття наукових ступенів доктора і кандидата наук з філології – наказ МОН України № 1188 від 24 вересня 2020 р.

**Журнал індексується в таких наукометричних базах:
Index Copernicus, Google Scholar, Ulrich's Periodicals Directory та CiteFactor**

Сайт видання: <http://philology.visnyk.zu.edu.ua>

Макетування: Кривонос О.М.

Коректор англomовної версії: Вигівський В.Л.

В усіх статтях збережено орфографію та пунктуацію авторів.

Підписано до друку **28.08.2020 р.** Формат 60х90/8. Папір офсетний. Гарнітура Times New Roman.

Друк різнографічний. Ум. друк. арк. 12.5 Обл.-вид. арк 7.6. Тираж 300. Замовлення **35.**

Видавництво Житомирського державного університету імені Івана Франка

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи: серія ЖТ №10 від 07.12.04 р.

електронна пошта (E-mail): zu@zu.edu.ua

Україна, 10008, м. Житомир, вул. В. Бердичівська, 40. тел. (0412)431195, 431417

ISSN (Print): 2663-7642

ISSN (Online): 2707-4463

© Житомирський державний університет імені Івана Франка, 2020

Ministry of Education and Science of Ukraine
Zhytomyr Ivan Franko State University

**ZHYTOMYR
IVAN FRANKO
STATE UNIVERSITY
JOURNAL
PHILOLOGICAL SCIENCES**

Volume 1 (92)

Scientific journal,
founded in August 1998

Zhytomyr Ivan Franko State University Press
Zhytomyr
2020

*Approved for publication by the Academic Council of Zhytomyr Ivan Franko State University
(protocol № 15 dated from 27.11.2020).*

Editor-in-chief

Juergen Hillesheim, Bertolt Brecht Research Centre Augsburg, Germany

Co-editor-in-chief

Olena Yurchuk, Zhytomyr Ivan Franko State University, Ukraine

Halyna Hrymashevych, Zhytomyr Ivan Franko State University, Ukraine

Executive Secretary:

Oksana Yatsenko, Zhytomyr Ivan Franko State University, Ukraine

Section editors

Natalia Astrakhan, Zhytomyr Ivan Franko State University, Ukraine

Mykola Lipisivitsky, Zhytomyr Ivan Franko State University, Ukraine

Ihor Nabytovych, Maria Curie-Skłodowska University, Poland

Joanna Getka, Warsaw University, Warsaw, Poland

Viktor Moisiienko, Zhytomyr Ivan Franko State University, Ukraine

Natalia Borysenko, Zhytomyr Ivan Franko State University, Ukraine

Yurii Hromyk, Lesya Ukrainka East European National University, Lutsk, Ukraine

Denys Chyk, Taras Shevchenko Regional Humanitarian Pedagogical Academy of Kremenets, Ukraine

Grażyna Krupińska, University of Silesia, Katowice, Poland

Zbigniew Feliszewski, University of Silesia in Katowice, Poland

Nataliia Diachenko, Zhytomyr Ivan Franko State University, Zhytomyr, Ukraine

Larysa Fedorenko, Zhytomyr Ivan Franko State University, Ukraine

Liudmyla Slavova, Taras Shevchenko National University of Kyiv, Ukraine

Iryna Taraba, Zhytomyr Ivan Franko State University, Ukraine

Andrii Ryzhkov, Korean-Spanish-Korean, Ukrainian-Spanish-Ukrainian and Russian-Spanish-Russian sworn translator and interpreter authorized by the Federal Judiciary Power of Mexico, Mexico

Irena Snikhovska, Zhytomyr Ivan Franko State University, Ukraine

Karoline Hillesheim, Augsburg University, Germany

Tetiana Grebeniuk, Zaporizhzhia State Medical University, Ukraine

Tytarenko Valentyna, Zhytomyr Ivan Franko State University, Ukraine

Yevheniia Kanchura, Zhytomyr Polytechnic State University, Ukraine

Nataliia Shulska, Lesya Ukrainka Eastern European National University, Ukraine

Alla Shvets, Ivan Franko Institute of National Academy of Sciences of Ukraine, Lviv, Ukraine

Serhii Mykhyda, Volodymyr Vynnychenko Central Ukrainian State Pedagogical university, Ukraine

Kris Rutten, Ghent University, Belgium

Oleksandr Chyrkov, Zhytomyr Ivan Franko State University, Ukraine

Tatiana Nedashkovska, Zhytomyr Ivan Franko State University, Ukraine

Certificate of the Ministry of Justice (Ukraine) on the State Registration of Print Media

KB № 23685-13525 IIP from 27.12.2018

Scientific Periodical

Zhytomyr Ivan Franko State University Journal. Philological Sciences: scientific journal / [editor Ju. Hillesheim, co-editor-in-chief O. Yurchuk, H. Hrymashevych], Zhytomyr: Zhytomyr Ivan Franko State University Press, 2020. Vol. 1 (92). 99 p.

"Zhytomyr Ivan Franko State University Journal" is included in the list of scientific professional publications of Ukraine, which can publish the results of the thesis for a Doctoral and Candidate Degree in Philology – Resolution of Ministry of Education and Science of Ukraine № 1188 from September 24, 2020.

The journal is indexed in Index Copernicus, Google Scholar, Ulrich's Periodicals Directory and CiteFactor

Website: <http://philology.visnyk.zu.edu.ua>

Modelling: Kryvonos O. M.

Proofreader of English-language Edition: Vyhivskiy V.L.

Authors' spelling and punctuation are preserved in the articles.

Signed for printing 28.08.2020p. Size 60x90/8. Offset Paper. Font Times New Roman.

Risograph printing. Conventional printed sheets 12.5. Printed sheets 7.6. Number of copies 300. Order 35.

Zhytomyr Ivan Franko State University Press

Licence of the Subject of Publishing: Series ZhT № 10 from 07.12.04.

(E-mail): zu@zu.edu.ua

Ukraine, 10008, Zhytomyr, Velyka Berdychivska Str., 40. tel. (0412)431195, 431417

ISSN (Print): 2663-7642

ISSN (Online): 2707-4463 © Zhytomyr Ivan Franko State University, 2020